

安全型事會

正式紀錄

第四年 第十七號

第四一四次會議 一九四九年三月四日

紐約成功湖

目 錄

第四百一十四次會議

				頁數
	臨時議事日程	•		
二.	通過議事日 程		• •	
Ξ.	機翻討論以色列	申請加入聯合國	16个员國問題。	

凡有關文件未在安全型事會合議紀錄內轉載全文者, 均見 按月刊行之正式紀錄補編內。

聯合國各項文件, 均以大寫字母附以數字錫號。 凡提及此種編號, 即指聯合國之茶種文件而言。



聯合國 安全理事會 正式紀錄

第四年

第十七號

第四百一十四次會議

一九四九年三月四日星朔五午後三時在紐約成功胡皋行

主席· Mi A ALVAREZ (古巴)

出席者·下列各國代表:阿根廷、加拿大、中國、吉巴、埃及、法蘭西、那威、鳥克蘭蘇維 埃爾亞主義共和國、蘇維埃配會主義共和國 聯盟、革聯王國、美利堅合衆國。

一. 臨時議事日程 (S/Agenda 414)

- 一. 通過議事口程。
- 二·一九四九年二月二十四月以色列代表為以色列申請加入聯合國為合員國事致祕書長函(S/1267及S/1093)。
- 三. 對置於美利堅合衆國戰略託營下之太平 洋島嶼, 施用运章第八十七及第八十八 兩條之程序。
 - (甲) 專家委員會關於託管制度施用於戰略防區時,安全理事會及託管理事會分別担任之職費問題向安全理事會提出之初步報告(S/642)。
 - (乙)安全理事會一九四八年六月十八日任命之委員會,就會同託管理事會之委員會商討兩理事會關於戰略防區託管事宜之職權調分問題所提報告書(S/916)及烏克蘭蘇維埃社會主義共和國代表於一九四八年七月二十二日在安全、託管兩理事會聯合委員會第二次會議中發表之聲明(S/916/Add.1)。

二. 通過議事日程

筑事日程通過。

三. 繼續討論以色列申請加入聯合國為會員國問題

Su Terence SHONE (英聯王國)· 敝國政 府劉巴勒斯坦情况之改善,認為滿意,並在 大體上, 對以色列希望加入聯合國一點, 表示同情。但以色列負責代表發表之蒂明謂以 色列政府不擬注意聯合國之某數項決議案, 做國政府頗越不安。關於此點, 本人所得別 注意者為耶路撒洽問題。

大會會二度提出明確建議主張將整個耶路撒冷區域國際化;如大會一九四七年十一月二十九日決議案[一八一(三)]及一九四八年十二月十一日決議案[一九四(三)]所示。和解委員會之引定任務之一,即在提其實行國際化之辦法。然而,吾人所聞以色列自責代表之聲明,包括首相本人之聲明在內,均謂最低限度,耶路撒洽之一部必須何人以色列國,又謂國際化辦法倘須質施,祇可適用於亞拉伯人佔有之區域。

敝圆政府零於以上於明,故在決定如何 投票之前,須請以色网政府明白表示使及。

本人捉提出之另一問題,為亞拉伯羅民間題。聯合國業經建成[一九四(三)] 阿谁 許 此種難民歸返彼等在以色列境內之家鄉。或 領受賠償。難民問題為巴勒斯坦事件所引起之根思慘最重要問題之一。吾人認為以色列務須及問對此問題之態度。聯合問雖在進行 脈濟工作——迄今為主,黃聯工內政府為監濟工作捐助最多——惟亞拉伯粹民之死亡者依舊數以千訂,除非繼續採取具有內定性之行動,予以數助,則此種死亡情形智治體行不止。

大會已確認以色列對於智尺之責任。各 人希望以色列承認大會決議案所規定之義 務。 數國政府認為以色列政府對此事所採之 立場有欠明晰。至就吾人方面書,有以色列 政府未說明其對此事之立場以前,各人不能 對以色列加入聯合國問題採取明確之能度。

理事會當無須由本人提醒:現有許多其他申請國等候已久,例如葡萄牙、愛爾蘭、外約但、義大利、芬蘭及錫蘭等國均是。就吾人觀之,此數國所以被阻之理由皆不正當,與憲章規定,尤無關係。諸位均悉,此諸國之申請係為本理事會一常任理事國之投票所阻擋。

本人欲明白聲明: 倘英國現在對以色列 入會問題,實行棄權,其原因甚為簡單,即 英國威覺以色列對聯合國之態度尚不足令英 國安心。希望以色列政府明白表示: 以色列 政府願遵守聯合國之決議案而不致如若干負 貴人物之言論所示,加以蔑視。倘從即日起 至大會屆會開會時之期間內,以色列對本人 以上所云二點之能度能有進一步之改善及表 明,則英國可能採取更為同情之態度。

Mahmoud FAWZI Bey (埃及)·理事會之 其他各位理事如欲發言,本人願意居後,俾 在今日之辯論中,本人不致插言過多。倘其 他任何一位理事願在本人之先發言,本人樂 願等待。本人願意如此。

Mr. SUNDE (那成): 那成政府 歡迎 以色 列國之成立,因此之故,雖確定以色列疆界 之和平條約至今尚未締結,那威已予以色列 以事實上之承認。根據同一理由,敝國政府 贊成在適當時機准許以色列加入聯合國為會 員國。但在目前,即推薦以色列入會是否允當,吾人認為不無疑問。

吾人現須對推薦一新國家為會員國事立 刻採取決定、但此一新國家之驅域至今尚未 確定, 其政府迄今僅由敝國及許多國家之政 府予以事宜上之承認; 此外, 锂事會對其他 許多國家之入何中, 計至今尚未決定推薦, 而 就敝國政府觀之, 此諸國家之入會資格似已 明白確立, 且入會申請書之提出理事會, 為 時已久。

由於以上理由,同時就原則問題言,吾 人主張依照通常慣例,將本問題重新交付新 會員國入會資格審查委員會,着其參照今日 現狀,加以覆議。但昨日安全理事會[第四 一三次會議]已否決主張如此辦理之提案。 理事會中多數理事似乎均希望對本問題立刻 採取決定。倘理事會基於上述願望,欲在今 日採取最後決定,則那威代表團鑒於其在原則上所懷抱之同情態度,將不顧其對理事會在此刻採取決定是否適當一點之疑問,逕行投票贊成以色列入會。吾人如此行動,蓋深信以色列對聯合國各機關之所有決議案必能充分並忠實合作也。

吾人目前投票對成批准該申請書之時,並未忽略下列一點 即現階段安全理事會之決議僅為提交大會之建議,大會將採取最後決定,大會將在時機成熟之時,作成決議,谁許以色列加入聯合國為會員國。

本人於此復欲指明: 吾人認為安全理事 會如在此刻採取決定,推薦以色列入倉,對 於所牽涉之法律問題,不得視為先例。

Mahmoud FAWZI Bey (埃及): 今日本人不欲多言,僅欲问理事會提出一最後備忘之縣·理事會如對吾人面前之申請書採取行動,非獨不合時宜,非獨為錯誤之行動,非獨違反理應鼓剛吾人此處工作之精神,且為對人類之侮辱,對吾人所應代表之組織之發賣。

本人及其他數位理事曾於昨日發言, 反 對吾人將此事忽處取决, 並反對吾人對此事 再度使用通常且在目前颇為流行之"強力壓 迫"。今日, 茨聯王國及那威代表又對此提出 **葡充理由** 數點——且甚為透澈。本人 國 謝上 述二位理事之協助,但率直言之,本人寧願英 聯王國代表未曾告訴吾人謂英國將在投票時 棄權,且不以此項行動作為否決。本人單願英 聯王國代表未曾向吾人提出英聯王國代表團 在大會所作之聲明, 略謂英國不擬對要求加 入聯合國為會員國之申請事項使用否決權。 上逃聲明就其本身及一般原則而論,自極妥 善。所可深惜者,吾人曾目陷否决棍在安全 理事會內悖理乖義艦被使用, 今竟不得一見 供為正目當的,在宮遠見明事理之情形下,略 試鈴刃,實不禁失望。雖云如此,英聯王國究 應如何行動固唯黄聯王國自身可加決定也。

並聯王國代表所舉理由,有一點些為可取,渠曾提及許多合格國家之申請書。吾人全體──至少幾乎全體──均知各申請國均充分具有會員國之資格,然無一國會被核准入會。吾人曾使用否決權,甚至提出憲章內未管提及之理由,謂各該國無入會資格。吾人曾為此目的而使用否決權。茲請反覆再言,本人類欲在人待之餘,得睹此不受歡迎之否決權,在當遠見明事理之情形下一試鋒刃。

吾人對其他中請國家,包括本人以上所 言合格之國家在內,手執顯微鏡幫加審察,必 待共盡善盡美,始准其進入聯合國之門。對 某數國,除憲章所規定之資格外,甚且一憑 理事會內多數理事似决心推別耳目, 掩 閉所有越覺器官,或須尚欲掩閉第六越覺,俾 可不聞不問何以不應准許當前申請國加入聯 合國為會員國之理由。本人此言, 並無批評 任何人之人格之意。然而, 一個人或一組織 儘可存心純正, 仍辨冕鑄犯錯誤,陷於迷惑, 或不得不為壓力或陰險之行動所屈服。在此 種情形下, 試問支付代價岩%誰? 依本人所 見, 主要遭殃者乃是现在被人不願人道追棄 於沙漠與山谷中之人民。此種人民正在蒙受 恥辱, 遭受饑敒及死亡。全國人口四分之三 正任遭受此種待遇。當此情形繼續存在之際, 對事端應負責任之人民郤在此 處發得幣 极、 用可倾受最高之榮譽,是即聯合國之會量國 资格——吾人和平組織之會員國資格竟授予 反對本組織不造餘力之人民。

英聯王國代表會提及亞拉伯失所人民問題,本人以及其他數位理事亦當提及之。本人茲不捉重述昨日所言,因即令重述,亦未必有何裨益。本人僅欲補充另一項目並說明一點。

此另一項目來自俏息二件, 其一為一九四九年二月十九日發自特拉維夫之消息, 發稿人為一位在任何方面均不同情亞拉伯人, 但十足同情猶太人之記者。本人將不宣讀該篇長文, 僅擬誦讀其結尾。但諂位如願意聆聽, 則本人亦可宣讀全文, 或許對方尚可從中發現有用之處,亦未可知。該文末尾有云"多數失所亞拉伯人之住宅, 且在若干情形下, 甚至其整個村雅, 已經不復存在, 放彼鈴不能歸返, 至屬明顯。"

此一情形,聯合國觀察員——非埃及觀察員,乃聯合國觀察員——已在許多報告中加以關述、證明破壞失所亞拉伯人之住宅之工作乃有系統及故意器劃之行為,俾使此諸亞拉伯人,一旦聯開鄉非,即不能再返。本人曾在巴黎安全理事會中聲明[第三六七次會議],即農作物之收穫亦不谁許,亞拉伯人勢非離開不可。亞拉伯人曾遭鎗擊及殺戮,不得收受接濟,實無法再留於家中,必須聯開不可。一旦雌鄉以後,其住宅即被拆毀,以致無家可歸。

一儿四九年二月十九日發自特拉維夫之電訊已經說明如上。此外,另有一份刊載於紅約報紙內之電訊,其中般逃猶太人欲在彼等四週建立某種形式之齊格飛防線(Siegfried Line)。此熙與本人此刻所云者不完全相關,但其中尚有其他消息。據此一電訊所傳,吾人可聞到一位猶太發言人之下列言論:"武力征服之後必須立刻繼之以墾殖方式之征服"。

趕走亞拉伯人拆毀其老家,建立新住宅,接收其土地而墾殖之,然後完成其征服,使成為道地之旣成事實。旣成事實在許多人士之眼光中,已成合法通貨。此種行動在最近數月來,常被接受,良可遺憾。

腺騙自身並無益處。本人目略強迫或意 圖強迫亞拉伯人接受一辦太國之後,復穿及 欲以同樣處置加諸吾人在此處所代表之組織 本身。酩位均悉,當吾人正在此處對目前申 請書進行討論之際,另有一部份人士在紅德 島及他地會議謀並成最低限度之初步和解工 作。安全理事會果誠意相信如此忽促、強擠、 魯莽推行以及高力壓迫下准計猶太國加入聯 合國為會員國之舉動,可成為妥協之要素,和 不之步伐耶? 木人務須指出,如以此項假定 為基礎,將為吾人所可鑄犯之最大錯誤。

試問倘不首先瞭解對方,如何可進行和解?倘使對方威覺吾人漠視正義之觀念——此係就對方觀照言站不論其為錯誤與否—— 甚且漠視最低限度之道德觀念,則吾人如何可求和解?凡此觀念現已確被漠視。吾人倘不先安其心,豈可望在精神方面收和解之效?

目前此頹辦法, 木人誠不解其用意, 亦不解其理由何在, 吾人一方面欲批准或推薦目前置於安全理事會面前之申請書, 一方面又欲為滿苦之中東, 作和解妥協之努力, 或協助造成一種更為明期, 更能促進和解之環境; 本人實不知此二者如何可並行而不悖。上述"和解工作"現正在以聯合國之名義進行。

當額太人強迫關逐巴勒斯坦四分之三之 人民辦哪背井之際,又當其他種種考慮均表 示猶太人加入聯合國為含員國之申請不應核 從之際,如吾人不獨不對其申請予以對其他 申請之同等待遇,且予以較其他申請遠為優 惠之待遇,安全理事會各位理事果誠意相信: 中東人民仍將對聯合國表示真大之信賴及竹 敬耶?

本人以埃及代表之資格且忝為人類大家 庭之一員,職責所在,不得不向今日安全理 事會盡情傾吐。如吾人採取行動,違反正義 原則,違反人民自决原則,違反聯合國方在不 久之前通過之人權信條,則吾人將辜負人類 大家庭所寄託之期望。

倘使安全理事會置一切反對理由於不 願,逕以多數表決決定向大會建議,請大會接 受當前之申請,則埃及與埃及代表團對此種 行動完全不負責任。

General McNaughton (加拿大)·加拿大代表團對於以色列申請入會一事之意見已於一九四八年十二月在巴黎率行安全理事會

發表[第三八三次會議]。當時加拿大認為以 色列申請入會一事應予延遲决定,但非無限 期展延,惟須假以時日,俾安全理事會得對 此事予以更周討之考慮。理事會中對成加拿 大意見認為該問題不應在當時即付表決者, 均不得已棄權,其結果遂使該項申請未能獲 得理事會之推薦。

茲者,由於吾人在昨日安全理事會席上 熱烈歡迎之休戰協定之故,楊況已經略見於 清。敵國政府鑒於此種良好發展情形,並希 望休戰能促成協定方式之和平解供,故認為 現可贊成以色列所再度提出加入聯合國為會 員國之中論。

本人業已奉命核照上遊意見投票。

主席 如無其他代表再欲發言, 本人提 關述敵因政府對以色列案之立場。

選照散國政府之訓令,本人謹以古巴代表養格聲明·古巴代表團的投票費成由安全理事自向大會作如下建議 茲廖於以色列符合憲章及理事會議事規則所規定之會員國資格,應准其加入聯合國。古巴代表在採取此種立場之時,篤守古巴人民之傳統觀念 即凡已養成和常民族意識及人懸甚衆之團體均得不受在文化上、傳統上以及構成現代國家之其他得徵上,與此團體過熱不同之國家之支配。

古巴在投票贊成以色列入會之時, 深信 以色列必能以和互諒解為基礎, 與其亞拉伯 鄰邦, 發展和睦關係。古巴對亞拉伯國家素 懷友善情意, 並希望世界上三種最大及最古 老宗教發源地之神聖處所之國際地位問題能 獲得閩滿之解決。

既無其他代表再欲發言,本人認為理事 會贊成推為以色列入官,但未悉何位代表願 對此提出其體提案否?

' 安全理事會於昨日決定不再以該事發交 新會員國入會資格審查委員會、辯論顯已告 終結。因此,本人提出下列決議案 [S/1276]:

"安全理事會,

"業已收到並審議以色列要求加入聯合 國務會員國之申請,

"决定認為以色列為愛好和平之國家, 確能並願范匿行實章所載之試務,並

"建議大仓, 請准以色列加入聯合國為' 食員國。"

主席· 請請位討論美國代表逾稅提出之 提案。

如無代表欲對該提案發言,本人將**立刻** 付諸表決。

蘇聯代表國來蘇聯政府外交政策之崇高原則為準繩。蘇聯政府確認所有國家均有自由及獨立住有之權利, 又確認各國有依其自身願望及人民意志建立國家組織獨立發展之權利。蘇聯代表團遵循以上崇高原則, 故當巴勒斯坦問題討論之初,即主張巴勒斯坦之猶太及亞拉伯居民居有民族自主、自由及獨立之同學權利,包括分離及組織獨立國家之權利在內。

然某種外來勢力會竭力阻止巴勒斯坦問題之和平解決,並阻止依照大會一九四七年十一月二十九日之決議案[一八一(二)]在巴勒斯坦立即建立兩個獨立國家——一猶太國及一亞拉伯國。

倘無此諸外來勢力,藉聲名狼藉之 Aramco 公司及英國傀儡亞伯杜拉王(King Abdullah)之力,從中作崇,為英美二國之殖 民、煤油及戰略利益活動,倘無此諸勢力之侵 略行動,阻止質施大會欲在巴勒斯坦建立二 獨立國之決定,則上述決議案當已及時實施, 巴勒斯坦問題當已早經解決。其所以迄今未 獲解决者,即因此諸外來勢力干擾巴勒斯坦 問題之正常及和平之發展也。

昨日(第四一三次會議), 安全理事會中 多位理事對埃及與以色列國締結協定一事, 欣慰軟呼。然而, 埃及代表之態度與言論證 實吾人在此方面尚不可過度樂觀。安全理事 會決不可懈怠對此事之注意力,而應採取步 發使為謀和平解決及為推進並增強和平、自 由、與民主以及巴勒斯坦猶太及亞拉伯人民 和睦共存與合作所已發動之努力,貫徹到底。

因此,安全理事會應採取步驟,阻止侵略力量在巴勒斯坦實行其陰謀,在猶太人與亞拉伯人之間煽動敵意,利用二氏族之仇恨及武裝衝突從中漁利。此種侵略力量所追求者乃一舉英美大獨佔集團之自私利益。英某獨佔集團之利益在於搾取近東及中東之県市場區,此外,侵略力量復在追求某數強國軍事集團之利益。刻下,此等強國正在將發動新侵略戰爭之戰略基地,彼等正圖晤中破壞和平及國際安全,從而破壞聯合國本身。處此情形下,安全理事會實不能以以色列與埃及成立你戰協定之故,即沾沾自喜也。

此外,今日安全理事會內數位理事所發 表之言論,亦須注意,尤以英聯王國代表之 言論為然。諸位均可憶及英聯王國代表在巴 黎翠行之理事會合該內,曾力圖以若干漠不 相關及牽強之託廚,阻止以色列加入聯合國 成為會員國。

第一點理由涉及領土問題。 黃聯王國代表指稱以色列國並無領土,但吾人均知,以色列國之領土, 已由大會办於案劃定,決靜案內目附有特別 地圖一幅。凡欲一寬以色列國之領土者, 祇須查閱一九四七年十一月二十九日大會決強案,及明白副定疆域之附圓即可。

外來勢力及國際県加公司之帝國主義利 益使猶太人民無法佔有其領土,不克在當地 及時樹立秩序,此並非猶太人民之過失。猶 太人民如得自由行動,自必可成為規定領土 之主人,但此熙顯非若干國際獨佔及侵略集 國所喜,故彼等必須力阻其實現。

英聯王國代表團在巴黎提出之第二點理 由涉及和解委員會。當時渠謂倘使准許以色 列加入聯合國為會員國, 勢將妨礙和解委員 會之工作, 此說實無意義。

第三點理由為以色列國尚無經選舉產生 之政府。惟時至今日,此種託齡已不復成立, 諸君均知選舉已經舉行,以色列國內已組有 政府。

鑒於已往託辭之毫無價值,目前遂有新理由提出。渠謂以色列國對聯合國之國際義務,未必確有履行之能力,但安全理事會固深知以色列臨時政府恪遵其對聯合國所負之義務,尤其恪遵安全理事會關於巴勒斯坦問題所通過之決議案。

另一問題亦在此處提出,是即耶路撒冷問題。但此一問題乃大會決議案[一九四

(三)]所設立之和解委員會之事項,和解委員會正在審查該問題,行將就該問題提出建議。 善人殊無理由以耶路撒冷之國際地位問題與 准許以色列國加入聯合國為會員國問題,相 提並論。

另有對於亞拉伯鄰民問題之陳述。但此一問題之發生何以須歸答於以色列國乎? 吾人如欲對亞拉伯難民問題追究實任,則對於本人所言之外來勢力必須加以注意。外來勢力為欲獨佔搾取近東及中東之燥汕財富及建立戰略基地,唯其自私利益是圖。此種自私利益與和平及國際安全,以及亞拉伯及猶太人民之利益,均漠不相關,不過某數國主要集團之侵略計劃耳。

一端是和平,一端是巴勒斯坦之不安,變 化無定之關係,以色列與猶太國間之敵這及 軍事行動,試問何種條件更能促致亞拉伯亞 民問題之早日解次?凡誠實人士客觀正視問 題者自必承認:巴勒斯坦問題之和平解决,較 之軍事行動及不穩定情形之繼續不止,當較 易促致亞拉伯鄭民問題之解决。

因此,安全理事會應與力設法,從速達 成巴勒斯坦問題之和平解决,進而確保亞拉 伯辨民問題之解決。否則,後一問題勢將日 超嚴重。職是之故,吾人殊無理由以亞拉伯 辨民問題與以色列加入聯合國為會員國問題 混為一談。兩者之間之唯一關係僅為:若能 從速在巴勒斯坦建立和平則亞拉伯亞民問題 自亦得從速且順利解決而已。

本人现擬對英聯王國代表欲將以列色入 會問題與其他者干國家之入會問題, 和提並 論一點, 略資數語。此諸國家之申請書經提 交安全理事會已有相當時日。

由英國代表所發表之言論中可以明顯看 出, 英國代表及其政府仍在採取一種優惠若 干申請國家而以視其他申請國家之政策。英 聯王國代表對其本人及英國政府所偏認之國 家自謹順列舉。渠提出葡萄牙、愛爾關、錫 蘭及外約但, 但未提保加利亞、維馬尼亞、匈 牙利、外蒙古人民共和國及阿爾巴尼亞。抑尤 有進者, 英國代表避不提及下列事實, 即在安 全理事會中阻擋此 諸國之申高, 在事實上不 磴使用否次權,至今阻止具有充分及合法權 利作為聯合國會員國之國家入會者即為美利 **堅合衆國支持下之炭聯王國代表團本身。上** 述國家與在事實上仍為英國殖民地之新錫蘭 國相比, 其應准入會之權利即選過之。 裝聯 王國代表對此勞事實與而不提, 蓋以此學事 窗之提出對彼為不利也。

英國代表亦未提及下列一點,大會曾在 巴黎通過瑞典提出之決議案 [一九七(三)], 建議安全理事會應依會籍普遍原則,重行考 應所有十二件申請案,並應對此諮國家之中 請加入聯合國為會員國事採取適當決定。但 英聯王國代表似無意遵循大會之決議案, 覆 議所有十二個國家之申請,以採取積極之決 定。渠繼續維持其已往態度,優惠若干國家 而歧視其他國家。此種態度與憲章原則及大 會決議案均背鎮而馳,自無法加以同意。

英聯王國代表團及其支持者仓早放棄此種態度,則所有曾經申請加入聯合國総會員 國之十二個國家之入會問題自可愈早從致有 利之解决,此照殆無疑義。

最後,本人願再聲明·蘇聯代表團支持 以色列國之申請, 將投票贊成准許以色列加 入聯合國為會員國。

Mr TARASENKO (鳥克蘭蘇維埃社會主義 共和國)· 烏克蘭代表國早經於已往機會中, 對以色列國之成立,對准許該國加入聯合國 寫會員國以及對準個巴勒斯坦問題名點,表 明能度。

安全理事會內數理事國曾竭力阻止實施 大會關於巴勒斯坦問題之決議案。各該國不 僅在安全理事會及聯合國之其他機關內作此 企圖,且在巴勒斯坦煽動亞拉伯人與猶太人 之衝突;由是造成雙方之痛苦與損失,並引 起賴民問題。

安全理事會內數理事國,則採取不合選輯及前後矛盾之態度。各該國之作風質明顯表示缺乏原則及一致性,其態度猶疑不定,其所遵循之目的與聯合國之原則漠不相關。反之,烏克蘭及蘇聯代表團之態度為具有原則之態度,自始至終,段徽一致。

烏克蘭代表剛將投票贊成推薦以色列加 入聯合國為會員國。

Sir Terence SHONE(英聯王國)·蘇聯代表 團自可隨意解釋英聯王國對於中東之政策, 適如吾人於吾人一方面,可以隨意解釋蘇聯 對於中東或世界其他各處之政策相同。所不 同者,本人無意利用此種不合時宜之機會,以 令人惟厭之宜傳言論加諸安全理事會。茲擬 略論 Mr. Malik 對本人關於其他入會申國之 請意見之批評。

英聯王國政府不幸對以色列之入會資格 仍表懷疑。本人認為:當解釋敝國政府對准許 以色列加入聯合國問題表示棄權之際,本人 提出敝國政府認為具有入會資格之其他申請 國家,並無不當之處。復欲補充者,本人所提 及之國家均在本理事會內得有七票或七票以 上之贊成票,若非蘇聯之否決當已核准入會。 蘇聯代表所提及之國家則無一如此。

Mr MALIK (蘇維埃祉會主義共和國聯盟):本人欲提請主席暨安全理事會注意:某數位代表在理事會及聯合國其他機關內,凡遇有無辭反駁蘇聯代表團所引證之事實時,動柳高唱"宣傳"二字,習以為常,以為此二字即可證明彼等所欲證明若且可包括問題之一切,彼等此種行動祇令人嘲笑無已,良以高唱"宣傳"二字,絕對無所證明也。此刻,Sur Tetence Shone 正在使用此一方法。如此之理由外無加以生意之價值。

主席·茲請理事會注意美國代表提出之 決議案章案 [S/1276], 現請付諸表決。

舉手表决, 结果如下·

赞成者 阿根廷、加拿大、中國、古巴、法 蘭西、那威、烏克蘭藻維埃社會主義共和國、 蘇維埃社會主義共和國聯盟、美利堅合衆國。

反對者・埃及。

垂椎者 英聯王國。

決議紫經以九票對一票通過棄權者一。

主席:關於必須遵照一致可决規則辦理 之決議案,按諸理事會內已往確立之原則,理 事會一常任理事國之稟權並不使理事之決議 案失效。據此,本人茲宣佈美國代表所提出 之決議案章案通過。

Mi Arce (阿根廷):本人無意批評主席 所云 理事會既經以超過憲章所規定之七票 通過該決議案草案、放決定推薦以色列加入 聯合國為會員會。但欲聲明,本決議案與理 事會內幾乎全體常任理事或至少數位理事所 認之定之意見相反,未曾獲得憲章第二十七 條第三項所規定必需之五常任理事國之全體 支持。安主席雖提出一已確立之原則,然本 人認為全理事會不得隨意在其認為可行時, 確立原則,更改憲章。

Mahmoud FAWZI Bey (埃及)·本人根據相同於阿根廷代表所闡述之理由,對關於聯合國憲章第二十七條第三項之施用方式之某種解釋,表示懷疑。

Mr MALIK (蘇維埃社會主義共和國聯盟):本人僅欲提請理事會注意一點,依據安全理事會之慣例,倘理事會一常任理事國在表決時棄權,此一行動不得以目下一部份人所欲解釋之方式解釋之。

主席·如無異議,下次會議將審議理事 會議程之其价項目。下次會議定三月七日星 期一午後三時舉行。希望於處理其他必須首 先審議之事事項後,吾人能從速解決印度尼 西亞問題。

午後五時五十分散會。

聯合國出版物經售處

荷閣 N V. Martinus Nyhoff 厄瓜多 阿根廷 Editorial Sudamericana S A Muñoz Hermanos y Cía. Nueve de Octubre 703 Lange Voorhout 9 Alsına 500 Casilla 10 24 's-Gravenhage BUENOS AIRES GUAYAOUIL 澳大利亞 United Nations Association of H A. Goddard Pty Ltd. 255a George Street Sydney, N.S. W Libiairie "La Renaissance d'Egypte" New Zealand P.O 1011, G P.O 9 Sh Adly Pasha WELLINGTON CAIRO 比利時 阿比西尼亚 Agence et Messageries de la Presse, S A Johan Grundt Tanum Forlag Agence ethiopienne de publicité Ρ, O Box 8 Kr Augustgt 7A 14-22 rue du Persil Oslo Addis-Abeba BRUXELLES W. H Smith & Son **苏**蘭 巴基斯坦 Thomas & Thomas 71.75 Boulevard Adolphe Max Akateeminen Kirjakauppa 2, Keskuskatu Fort Mansion, Frere Road BRUXELLES HELSINKI KARACHI 玻利維亞 法國 祕魯 Libreria Científica y Literaria Editions A. Pedone Libieria internacional del Peru, Avenida 16 de Julio, 216 13, 1ue Soufflot Paris, Vo Casılla 972 SA Casilla 1417 La Paz 希臘 "Eleftheroudakis" Lima 巴西 非律賓 D P Perez Co Livraria Agir Rua Mexico 98-B Labrarie internationale Place de la Constitution 132 Riverside Caixa Postal 3291 SAN JUAN, RIZAL ATHENES Rio de Janeiro 瓜地馬拉 A B C E Fritze's Kungl. Jose Goubaud The Ryerson Press Gouband & Cia, Ltda, Hofbokhandel 299 Queen Street West Fredsgatan 2 TORONTO Succesor 5a Av Sur No. 6 y 9a C. P. STOCKHOLM GUATEMALA 瑞士 The Associated Newspapers of 海地 Librarie Payot S A. Ceylon, Ltd. Max Bouchereau Libraile "A la Caravelle" LAUSANNE Lake House Hans Raunhardt COLOMBO Boîte postale 111 B Kirchgasse 17 PORT-AU-PRINCE ZURICII I Edmundo Pizarro 氷鳥 役利亞 Merced 846 Bokaverzlun Sigfusar Librairie universelle SANTIAGO Eymundsonnar DAMAS 中國 Austurstreti 18 土耳共 上海 REYKJAVIK Librairie Hachette 河南路二一一號 门度 469 Istiklal Caddesi 商務印書館 Oxford Book & Stationery Company BEYOCLU ISTANBUL Scindia House 哥命比亞 Libreria Latina Ltda. New Delhi Van Schaik's Bookstore, Pty., Ltd. 印度尼西亞 Apartado Aéreo 4011 P. O Box 724 Bocork Pembangunan Ophouw PRETORIA Uitgevers en Boekverkopers 哥斯大黎加 Gunung Sahari 84 Trejos Hermanos Apartado 1313 H M Stationery Office DJAKARTA P.O. Box 569 伊朗 SAN José LONDON, S E 1 Bongahe Piaderow 731 Shah Avenue 古巴 La Casa Belga International Documents Service TEHERAN Columbia University Press René de Smedt 2960 Broadway O'Reilly 455 Mackenzie's Bookshop New York 27, N Y LA HABANA Booksellers and Stationers 鳥拉圭 捷克斯拉夫 F. Topic Narodni Trida 9 BAGHDAD Libiería Internacional SRL 以色列 Dr Hector D'Elia Leo Blumstein Calle Uruguay 1331 PRAHA 1 P.O B 4154 Montevideo 35 Allenby Road 丹麥 委內瑞拉 Einar Munksgaard TEL-AVIV Escritoria Perez Machado Nørregade 6 黎巴嫩 Conde a Piñango 11 København Librarie universelle CARACAS BEYROUTH 多明尼加共和國 南斯拉夫 Libreria Dominicana 质数保 Drzavno Preduzece Calle Mercedes No. 49 Librarie J. Schummer Jugoslovenska Knjiga Apartado 656 Place Guillaume Marsala Tıta 23-11 CIUDAD TRUJILLO LUXEMBOURG BEOGRAD (50C1)